

Девятое совещание

Женева, 24 – 28 ноября 2008 года

Пункт 11 предварительной повестки дня

**Неофициальная презентация просьб,
представляемых по статье 5,
и анализ этих просьб**

**АНАЛИЗ ЗАПРОСА, ПРЕДСТАВЛЕННОГО НИКАРАГУА
НА ПРОДЛЕНИЕ ПРЕДЕЛЬНОГО СРОКА ДЛЯ ЗАВЕРШЕНИЯ
УНИЧТОЖЕНИЯ ПРОТИВОПЕХОТНЫХ МИН
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 5 КОНВЕНЦИИ**

Представлено Председателем восьмого Совещания государств-участников от имени государств-участников, уполномоченных проанализировать запросы на продления

1. Никарагуа ратифицировало Конвенцию 30 ноября 1998 года. Конвенция вступила в силу для Никарагуа 1 мая 1999 года. В своем первоначальном докладе в порядке транспарентности, представленном 30 сентября 1999 года, Никарагуа сообщило районы под его юрисдикцией или контролем, содержащие или предположительно содержащие противопехотные мины. Никарагуа обязано произвести или обеспечить уничтожение всех противопехотных мин под его юрисдикцией или контролем к 1 мая 2009 года. Никарагуа, полагая, что оно будет не в состоянии сделать это к такой дате, представило 28 марта 2008 года Председателю восьмого Совещания государств-участников запрос на продление его предельного срока. Никарагуа просит продление на один год (до 1 мая 2010 года.)
2. Запрос указывает, что исходя из формуляров, восходящих еще к 1989 году, насчитывался 991 "объект", содержащий зарегистрированные 135 643 мины. Запрос далее указывает, что исходя из текущих работ, которые привели к обнаружению новых незадокументированных минных районов, это, по подсчетам, составляет лишь 80 процентов всего вызова. Запрос также отмечает, что пересмотренное общее число объектов составляет 1005 единиц.

3. Запрос указывает, что в результате уже завершенных работ (которые начались до вступления в силу) Никарагуа уничтожило 155 192 установленные противопехотные мины, и в том числе 15 833 мины, которые не были зарегистрированы изначально. Из обновленной оценки в размере 1005 "объектов" – 958 были обработаны. Запрос включает приложение, детализирующее информацию по каждому из этих 958 объектов, включая информацию об их местоположениях и о количествах уничтоженных мин¹. Запрос также указывает, что остается обработать 47 объектов общей площадью 285 800 квадратных метров (т.е. приблизительно 0,3 километра)². Государства-участники, уполномоченные проанализировать запросы, представляемые по статье 5 Конвенции (далее именуемые как "анализирующая группа"), отметили, что со стороны Никарагуа со вступления в силу достигается постоянный прогресс, в результате которого реализовано значительное число целей и уничтожено большое количество мин.

4. Как уже отмечалось, запрос Никарагуа рассчитан на один год (до 1 мая 2010 года). Запрос указывает, что завершение осуществления в пределах этих хронологических рамок зависит от получения международного содействия. Запрос далее указывает, что, как задумано, осуществление должно быть завершено к концу 2009 года, а в 2010 году будет поддерживаться лишь остаточная мощность. Анализирующая группа отметила, что, хотя все районы планируется обработать к концу 2009, запрашиваемый период будет простирается до 1 мая 2010 с целью обработки непредвиденных минных районов, в соответствии с характером опыта, уже обретенного Никарагуа. 18 апреля 2008 года Председатель восьмого Совещания государств-участников (СГУ-8) написал в Никарагуа и запросил разъяснений по различным аспектам, и в том числе спросил, не скажется ли бюджетный дефицит в 2008 году на хронологии реализации. Никарагуа в ответ указало, что, если не будут изысканы требуемые фонды, то будет демобилизовано 40 процентов никарагуанских операционных мощностей и дата завершения будет, скорее всего, перенесена на 2010 год.

5. Запрос указывает следующие мешающие обстоятельства: а) число зарегистрированных мин/минных районов составляет лишь 80 процентов от общего объема работ, подлежащих проведению; б) бюджетный дефицит в 2007 году привел к отзыву с операционных рубежей 100 работников по гуманитарному разминированию;

¹ Анализирующая группа отметила расхождение между общим числом уничтоженных мин в корпусе запроса – 155 192 и общим числом, которое фигурирует в приложениях к запросу – 158 661.

² Анализирующая группа отметила расхождение между числом остающихся объектов: упоминается то 47, то 48.

с) 3 – 6-балльные ураганы (в 1987, 1988 и 2007 году) сказались на всех аспектах процесса разминирования. А это еще больше усугубилось особенностями недавних дождей, которые превосходили многолетние средние показатели; d) топография, где встречаются минные районы, такова, что там наблюдается больше дождей и ухудшенных дорог; и d) покрыта только часть бюджета на 2008 год.

6. Как прогнозирует запрос, если в 2008 году гуманитарное разминирование сможет проходить по плану и будет завершено 29 объектов, то в 2009 году останется и будет обработано 19 объектов (содержащих приблизительно 7700 установленных мин). Запрос указывает, что это было бы сопряжено с проведением работ по пяти операционным направлениям силами в общей сложности 17 команд по разминированию в составе 10 человек каждая. А это было бы дополнено одним отрядом по проведению обозначения и одним отрядом по механическому разминированию.

7. Запрос указывает использование в Никарагуа обследований воздействия, технических обследований, ручного и механического разминирования и контроля качества. Он далее подчеркивает, что эти мероприятия предпринимаются в соответствии с международными стандартами по разминированию. Вдобавок запрос указывает, что создана система надзора и мониторинга в отношении операций по разминированию.

8. Запрос указывает, что Никарагуа, чтобы завершить осуществление, требуется в общей сложности 6,5 миллиона долл. США на 2009-2010 годы (в дополнение к 1,8 миллиона долл. США, которые требуются в 2008 году). В ответ на вопросы, поставленные Председателем СГУ-8, Никарагуа уточнило, что расчеты, использованные для определения издержек, основаны на исторических сведениях, принимая во внимание инфляцию, и предназначены для поддержания текущей операционной структуры и замены оборудования для разминирования. Запрос далее указывает, что с 1997 года Никарагуа ежегодно инвестирует на гуманитарное разминирование свои собственные ресурсы, и в том числе за счет постоянного ежегодного взноса в размере 1 000 000 долл. США с 1999 года. Запрос далее указывает, что Никарагуа намерено инвестировать 600 000 долл. США в 2008 году, 1 000 000 долл. США в 2009 году и 100 000 долл. США в 2010 году. Анализирующая группа отметила, что Никарагуа исторически покрывает приблизительно одну шестую расходов на разминирование и намерено делать то же самое и в период продления.

9. Запрос указывает, что в 2009-2010 годах Никарагуа требуется 5,4 миллиона долл. США из международных источников. Анализирующая группа заметила, что ожидание международной поддержки совместимо с исторической летописью полученной поддержки. Вместе с тем анализирующая группа также отметила, что исторический

уровень ежегодных взносов спал в 2008 году, и если это станет тенденцией, то это создало бы трудности для Никарагуа в выполнении своих обязательств таким образом, как намечено в запросе. Председатель СГУ-8 попросил Никарагуа внести ясность в отношении своего плана по мобилизации ресурсов. Никарагуа в ответ заявило, что никарагуанское национальное управление по разминированию предпринимает параллельные усилия по изысканию фондов с целью покрыть дефицит 2008 года, что эти усилия обеспечивают финансовые обязательства по частичному покрытию операций в 2008 году различными донорами по линии Организации американских государств и что различным донорам или каналам финансирования представлены на рассмотрение предложения на 2008 и 2009 годы.

10. Запрос указывает, что в Никарагуа насчитывается значительный контингент лиц с военными ранениями. Завершение осуществления в период продления позволит устранить наземные мины в качестве текущей угрозы для безопасности населения. Запрос далее указывает, что завершение осуществления избавит от опасности население численностью 30 000 жителей, обитающих в пределах пяти километров минных районов. Вдобавок запрос отмечает, что большинство из остающихся мин находятся в защищаемых районах и на объекте мирового наследия ЮНЕСКО.

11. Запрос включает и другую соответствующую информацию, которая может оказаться полезной для государств-участников при оценке и рассмотрении запроса, включая детальные таблицы о минных районах и о составе оборудования, а также детальные карты и диаграммы в качестве подспорья для понимания характера вызова осуществлению.

12. Анализирующая группа отметила, что предлагаемое одногодичное продление представляется разумным, хотя успешное осуществление весьма зависит от изыскания донорской поддержки на уровне, на каком она исторически предоставляется в пользу Никарагуа. Анализирующая группа далее отметила, что, как заявляет Никарагуа в своем запросе, Никарагуа было бы в состоянии завершить осуществление к концу 2009 года.

13. Анализирующая группа отметила, что с учетом важности внешней поддержки с целью обеспечить осуществление Никарагуа могло бы проактивно более детальным образом довести свой стратегический план по осуществлению до более широкой аудитории. Анализирующая группа дополнительно отметила, что после того, как они производили значительные инвестиции в порядке поддержки Никарагуа с 1997 года, государствам-участникам, которые в состоянии делать это, нужно внести лишь малую дополнительную лепту, чтобы в чрезвычайно короткий промежуток времени завершить осуществление статьи 5 не только со стороны Никарагуа, но и во всем центральноамериканском регионе.

14. Анализирующая группы отметила, что детальная сводка по 47 остающимся минным районам весьма помогла бы как Никарагуа, так и всем государствам-участникам при оценке прогресса в осуществлении в период продления. В этом отношении анализирующая группа пришла к выводу, что и те и другие могли бы извлечь пользу, если бы Никарагуа предоставляло актуализации в отношении этой порайонной сводки на совещаниях постоянных комитетов и на второй обзорной Конференции.
